

HKN.903.27.2025

Wyszków, dnia 02.04.2025 r.

Z.G.K. BRAŃSZCZYK

Wpł. 2025 -04- 07

L.Dz. 226/2025

OCENA JAKOŚCI WODY

Na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt.1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2024r. poz.416.)
- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 07 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2024r. poz.757.)
- § 21.1 i § 22 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

po rozpatrzeniu danych zawartych w protokołach z poboru próbek wody Nr 70/Wys, Nr 71/Wys z dn. 18.03.2025r, pobranych z n/w punktów:

- Dalekie Tartak ul. Wrzosowa 42

- Dalekie Tartak ul. Topolowa 17 – sklep spożywczo przemysłowy

oraz na podstawie uzyskanych wyników badań w/w próbek Nr sprawozdań: HKL.9052.1.591.2025, HKL.9052.1.592.2025 z dnia 24.03.2025 r.; wykonanych zgodnie z wymaganiami załącznika nr 6 do w/w rozporządzenia

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wyszkowie
stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi
z wodociągu publicznego o produkcji <100m³/d Dalekie Tartak
którego administratorem jest Zakład Gospodarki Komunalnej w Brańszczyku,
a właścicielem Gmina Brańszczyk**

Uzasadnienie

Na podstawie przeprowadzonych badań wody w ramach kontroli wewnętrznej administratora urządzenia wodociągowego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wyszkowie, w oparciu o protokoły z pobierania próbek wody i sprawozdania z badań wody, stwierdził przydatność wody do spożycia przez ludzi.

W zakresie przebadanych parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych woda spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego urządzenia.

Ocenę z urządzenia do zbiorowego zaopatrzenia w wodę wydano w celu poinformowania o jakości wody konsumentów.

Otrzymuje:

- ① Zakład Gospodarki Komunalnej 07-221 Brańszczyk ul. Bielińska 29
2. Urząd Gminy Brańszczyk ul. Jana Pawła II 45, 07-221 Brańszczyk
3. a/a

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Wyszkowie

B. Szawłowska
Beata Kiliańczyk-Szawłowska

 PCA POLSKI CERTYFIKAT AKREDYTACJI AB 581		Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej Oddział Laboratoryjny 07-300 Ostrow Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3 tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50 e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl	
		SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY nr HKL.9052.1.591.2025 z dnia 24.03.2025 r.	

Wpł. 2025 -04- 07

L.Dz. 2260/2025

Data przyjęcia próbki: 18.03.2025

Kod laboratoryjny próbki: 591

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Dane dostarczone przez klienta

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny ul. Ignacego Daszyńskiego 28 ,07-200 Wyszków

Cel/przyczyna badania: potwierdzenie zgodności w obszarze regulowanym prawnie

Identyfikacja próbki nadana przez klienta wg protokołu nr 70/Wys

Miejsce pobrania próbki: Dalekie Tartak ul. Wrzosowa 42

kran w kuchni

Rodzaj próbki: woda do spożycia przez ludzi

Pochodzenie próbki: Wodociąg publiczny o produkcji < 100 m³/d Dalekie Tartak gm. Brańszczyk

Data pobrania: 18.03.2025

Metoda pobierania próbki: PN ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007

Próbka pobrana i dostarczona przez: prac. PSSE Wyszków

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Wyszkowie
Wpłynęło dn. 2025-MAR-24
Wysłano dn.
podpis

Data badania: od 18.03.2025 do 20.03.2025

Wyniki badań fizykochemicznych

Nazwa parametru	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania	Wartość parametryczna ^{*(6)}
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 Metoda C	mg/l	poniżej 4 (4±1 ^{**}) ^(c)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ⁽⁵⁾
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	poniżej 0,20 (0,20±0,04 ^{**}) ^(c)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian Zalecany zakres wartości do 1,0
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012		7,6±0,1 ^{**}	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	μS/cm w 25°C	448±15 ^{**}	2500
Zapach	PN-EN 1622:2006	TON	<1 akceptowalny ^(a)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	PN-EN 1622:2006	TFN	<1 akceptowalny ^(a)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Autoryzował:	Starszy Asystent  Marzena Han			

  AB 581	Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej Oddział Laboratoryjny 07-300 Ostrow Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3 tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50 e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl	
SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY nr HKL.9052.1.591.2025 z dnia 24.03.2025 r.		

Wyniki badań mikrobiologicznych

Miejsce wykonania badań: Ostrow Mazowiecka ul. Lubiejewska 5

Nazwa parametru	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania	Niepewność	Wartość parametryczna*
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	0
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	0
Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	-	0
Autoryzował:	ASYSTENT <i>Renata Kwiatkowska</i>				

Opis stosowanych skrótów (o ile dotyczy):

- * Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- ** Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$, nie obejmuje pobierania próbek.
- *** Niepewność oszacowaną zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29201:2022-02 podaje się jako przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie i współczynniku rozszerzenia $k=2$), nie obejmuje pobierania próbek.
- (a) Zastosowane przez laboratorium kryterium akceptowalności: smak/ zapach o wartości progowej < 1 przyjmuje się jako „akceptowalny”, smak/ zapach o wartości progowej ≥ 1 za „nieakceptowalny”
- (c) Wynik badania (rezultat) znajduje się poza zakresem pomiarowym metody akredytowanej/nieakredytowanej wyrażony w formie $<$ lub $>$ („poniżej” lub „powyżej”) dolnej lub górnej granicy zakresu metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych.
- (c) Wyniki poniżej 10 jtk/objętość, czyli powszechnie przyjętej dolnej granicy oznaczalności, a większe niż 3 jtk/objętość należy traktować jako „oszacowane liczby”, a wyniki od 1 do 3 jtk/objętość jako wykrycie obecności organizmu docelowego.
- (s) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15mg Pt/l.
- (6) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu z badań poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.
 Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej niż w całości.
 Wyniki badania przedstawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

 PCA POLSKI CENTRUM AKREDITACJI AB 581		Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej Oddział Laboratoryjny 07-300 Ostrow Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3 tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50 e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl	
		SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY nr HKL.9052.1.592.2025 z dnia 24.03.2025 r.	

Data przyjęcia próbek: 18.03.2025

Kod laboratoryjny próbek: 592

Stan próbek: bez zastrzeżeń

Wpl. 2025 -04- 07

L.Dz. 2266/2025

Dane dostarczone przez klienta

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny ul. Ignacego Daszyńskiego 28 ,07-200 Wyszaków

Cel/przyczyna badania: potwierdzenie zgodności w obszarze regulowanym prawnie

Identyfikacja próbki nadana przez klienta wg protokołu nr 71/Wys

Miejsce pobrania próbki: Dalekie Tartak ul. Topolowa 17 – sklep spożywczo przemysłowy
 Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Wyszakowie

Rodzaj próbki: woda do spożycia przez ludzi

Wpłynęło dn.
 Wysłano dn. 2025 MAR 24..
 podpis

Pochodzenie próbki: Wodociąg publiczny o produkcji < 100 m³/d Dalekie Tartak gm. Brańszczyk

Data pobrania: 18.03.2025

Metoda pobierania próbek: PN ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007

Próbka pobrana i dostarczona przez: prac. PSSE Wyszaków

Data badania: od 18.03.2025 do 20.03.2025

Wyniki badań fizykochemicznych

Nazwa parametru	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania	Wartość parametryczna ^{*(6)}
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 Metoda C	mg/l	poniżej 4 (4±1 ^{**}) ^(c)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ⁽⁵⁾
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,22±0,04	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian Zalecany zakres wartości do 1,0
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012		7,6±0,1 ^{**}	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	μS/cm w 25°C	454±15 ^{**}	2500
Zapach	PN-EN 1622:2006	TON	<1 akceptowalny ^(a)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	PN-EN 1622:2006	TFN	<1 akceptowalny ^(a)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Autoryzował:	Starszy Asystent  Marzena Han			

 PCA POLSKIE CENTRUM AKREDYTACJI ORGANIZACJA AB 581		Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ostrowi Mazowieckiej Oddział Laboratoryjny 07-300 Ostrow Mazowiecka, ul. gen. Władysława Sikorskiego 3 tel. (29) 644 06 80, fax (29) 745 34 50 e-mail: sekretariat.psse.ostrow.maz@sanepid.gov.pl	
		SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY nr HKL.9052.1.592.2025 z dnia 24.03.2025 r.	

Wyniki badań mikrobiologicznych

Miejsce wykonania badań: Ostrow Mazowiecka ul. Lubiejewska 5

Nazwa parametru	Metoda badawcza	Jednostka	Wynik badania	Niepewność	Wartość parametryczna*
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	0
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	0
Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	-	0
Autoryzował:	ASYSTENT  Renata Kwiatkowska				

Opis stosowanych skrótów (o ile dotyczy):

- * Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- ** Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$, nie obejmuje pobierania próbek.
- **¹ Niepewność oszacowaną zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29201:2022-02 podaje się jako przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie i współczynniku rozszerzenia $k=2$), nie obejmuje pobierania próbek.
- ^(a) Zastosowane przez laboratorium kryterium akceptowalności: smak/ zapach o wartości progowej < 1 przyjmuje się jako „akceptowalny”, smak/ zapach o wartości progowej ≥ 1 za „nieakceptowalny”
- ^(c) Wynik badania (rezultat) znajduje się poza zakresem pomiarowym metody akredytowanej/nieakredytowanej wyrażony w formie $<$ lub $>$ („poniżej” lub „powyżej”) dolnej lub górnej granicy zakresu metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości. Nie dotyczy badań mikrobiologicznych.
- ^(c) Wyniki poniżej 10 jtk/objętość, czyli powszechnie przyjętej dolnej granicy oznaczalności, a większe niż 3 jtk/objętość należy traktować jako „oszacowane liczby”, a wyniki od 1 do 3 jtk/objętość jako wykrycie obecności organizmu docelowego.
- ^(d) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15mg Pt/l.
- ^(e) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu z badań poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mogą wpłynąć na ważność wyników badań. Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej niż w całości. Wyniki badania przedstawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.